

Op de voordracht van de Minister van Gezondheid;
Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. - In artikel 6, tweede lid, van het besluit van de Regering van 25 augustus 2022 tot vaststelling van maatregelen ter voorkoming van de verspreiding van het coronavirus (COVID-19) worden de woorden "31 december 2022" vervangen door de woorden "30 juni 2023".

Art. 2. - Overeenkomstig artikel 10.6.3, vierde lid, 3^o, van het decreet van 1 juni 2004 betreffende de gezondheidspromotie en inzake medische preventie wordt dit besluit, onmiddellijk na de aanneming ervan, overgezonden aan de voorzitter van het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap.

Art. 3. - Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2023.

Art. 4. - De Minister bevoegd voor Gezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Eupen, 8 december 2022.

Voor de Regering van de Duitstalige Gemeenschap :
De Minister-President,
Minister van Lokale Besturen en Financiën,
O. PAASCH
De Viceminister-President,
Minister van Gezondheid en Sociale Aangelegenheden,
Ruimtelijke Ordening en Huisvesting,
A. ANTONIADIS

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2022/207275]

8 DECEMBRE 2022. — Arrêté du Gouvernement wallon portant répartition des membres du Parlement wallon entre les circonscriptions électorales

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, l'article 24, § 2, modifié par la loi spéciale du 27 mars 2006, et l'article 26, § 3 et 4, modifiés en dernier lieu par la loi spéciale du 6 janvier 2014;

Vu la loi ordinaire du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat, l'article 5, alinéa 1^{er}, modifié par la loi ordinaire du 27 mars 2006, et l'annexe 1, point B, remplacé par le décret spécial du 25 janvier 2018;

Vu la loi du 13 décembre 2002 portant diverses modifications en matière de législation électorale, l'article 33, alinéa 2;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 31 janvier 2019 portant répartition des membres du Parlement wallon entre les circonscriptions électorales;

Vu les chiffres de population résultant du nombre d'habitants inscrits au Registre national des personnes physiques en date du 28 mai 2022, publiés au *Moniteur belge* du 10 octobre 2022;

Sur la proposition du Ministre-Président,

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. L'élection du Parlement wallon se fait d'après le tableau suivant :

Province	Circonscription électorale	Nombre de parlementaires élus par circonscription
Brabant wallon	Nivelles	8
Hainaut	Mons	5
	Charleroi-Thuin	10
	Tournai-Ath-Mouscron	7
	Soignies-La Louvière	5
Liège	Huy-Waremme	4
	Liège	13
	Verviers	6
Luxembourg	Arlon-Bastogne-Marche-en-Famenne-Neufchâteau-Virton	6
Namur	Dinant-Philippeville	4
	Namur	7

Art. 2. L'arrêté du Gouvernement wallon du 31 janvier 2019 portant répartition des membres du Parlement wallon entre les circonscriptions électorales est abrogé.

Art. 3. Le Ministre-Président est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 8 décembre 2022.

Pour le Gouvernement :

Le Ministre-Président,
E. DI RUPO

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2022/207275]

**8. DEZEMBER 2022 — Erlass der Wallonischen Regierung zur
Verteilung der Mitglieder des wallonischen Parlaments unter den Wahlkreisen**

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen, Artikel 24 § 2, abgeändert durch das Sondergesetz vom 27. März 2006, und Artikel 26 § § 3 und 4, zuletzt abgeändert durch das Sondergesetz vom 6. Januar 2014;

Aufgrund des ordentlichen Gesetzes vom 16. Juli 1993 zur Vollendung der föderalen Staatsstruktur, Artikel 5 Absatz 1, abgeändert durch das ordentliche Gesetz vom 27. März 2006, und Anhang 1, Punkt B, ersetzt durch das Sonderdekret vom 25. Januar 2018;

Aufgrund des Gesetzes vom 13. Dezember 2002 zur Abänderung verschiedener Wahlrechtsvorschriften, Artikel 33 Absatz 2;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 31. Januar 2019 zur Verteilung der Mitglieder des wallonischen Parlaments unter den Wahlkreisen;

Aufgrund der im *Belgischen Staatsblatt* vom 10. Oktober 2022 veröffentlichten Bevölkerungszahlen, die sich aus den am 28. Mai 2012 im Nationalregister der natürlichen Personen eingetragenen Einwohnern ergeben;

Auf Vorschlag des Ministerpräsidenten;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - Die Wahl des wallonischen Parlaments erfolgt nach der folgenden Tabelle:

Provinz	Wahlkreis	Anzahl gewählter Parlamentarier pro Wahlkreis
Wallonisch-Brabant	Nivelles	8
Hennegau	Mons	5
	Charleroi-Thuin	10
	Tournai-Ath-Mouscron	7
	Soignies-La Louvière	5
Lüttich	Huy-Waremme	4
	Lüttich	13
	Verviers	6
Luxemburg	Arlon-Bastogne-Marche-en-Famenne-Neufchâteau-Virton	6
Namur	Dinant-Philippeville	4
	Namur	7

Art. 2 - Der Erlass der Wallonischen Regierung vom 31. Januar 2019 zur Verteilung der Mitglieder des wallonischen Parlaments unter den Wahlkreisen wird aufgehoben.

Art. 3 - Der Ministerpräsident wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 8. Dezember 2022

Für die Regierung:
Der Ministerpräsident
E. DI RUPO

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2022/207275]

8 DECEMBER 2022. — Besluit van de Waalse Regering tot verdeling van de leden van het Waalse Parlement tussen de kieskringen

De Waalse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 24, § 2, gewijzigd bij de bijzondere wet van 27 maart 2006, en artikel 26, § 3 en 4, laatstelijk gewijzigd bij de bijzondere wet van 6 januari 2014;

Gelet op de gewone wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur, artikel 5, eerste lid, gewijzigd bij de gewone wet van 27 maart 2006, en bijlage 1, punt B, vervangen bij het bijzonder decreet van 25 januari 2018;

Gelet op de wet van 13 december 2002 houdende verschillende wijzigingen van de kieswetgeving, inzonderheid op artikel 33, lid 2;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 31 januari 2019 tot verdeling van de leden van het Waalse Parlement tussen de kieskringen;

Gelet op de bevolkingscijfers voortvloeiend uit het aantal inwoners ingeschreven in het Rijksregister der natuurlijke personen op 28 mei 2022, bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 10 oktober 2022;

Op de voordracht van de Minister-President,

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De verkiezing van het Waalse parlement geschiedt volgens onderstaande tabel:

Provincie	Kieskring	Aantal parlementsleden verkozen per kieskring
Waals Brabant	Nijvel	8
Henegouwen	Bergen	5
	Charleroi-Thuin	10
	Doornik-Aat-Moeskroen	7
	Soignies-La Louvière	5
Luik	Hoei-Borgworm	4
	Luik	13
	Verviers	6
Luxemburg	Aarlen-Bastenaken-Marche-en-Famenne-Neufchâteau-Virton	6
Namen	Dinant-Philippeville	4
	Namen	7

Art. 2. Het besluit van de Waalse Regering van 31 januari 2019 tot verdeling van de leden van het Waalse Parlement tussen de kieskringen wordt opgeheven.

Art. 3. De Minister-President is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 8 december 2022.

Voor de Regering:

De Minister-President,
E. DI RUPO